

# ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ

ΑΡΙΘ. 473.—19 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ—1886. ΔΕΠΤΑ 10

ΓΡΑΦΕΙΟΝ τῆς ΕΣΤΙΑΣ: Ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σταδίου, ἀριθ. 32.

ΕΣΤΙΑ

**ΣΥΓΓΡΑΜΜΑ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΟΝ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑΚΗΝ**

ΕΤΟΣ ΙΑ' — ΑΡΙΘ. 525

CEU

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

**ΚΟΛΟΜΒΑ, Δεσμήγημα Προσπέρου Μεριμέ. Μετάφρασης Ν. Γ. Η.**

## ΟΙ ΦΡΑΓΚΟΙ ΕΝ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΩ.

ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΓΡΑΦΙΑΣ ΠΑΡ ΕΛΛΗΝΕΝ  
ΑΝΤΙΒΑΣΙΑΕΤΥ ΚΑΙ ΚΩΜΦΑΔΟΣ ὑπὸ Sacher-Masoch.  
ΤΟ ΕΗΑΝΩΦΟΡΙ ΤΟΥ ΖΑΝΗ (Μῦθος ἐκ τῶν τοῦ  
Κριτλώφ).

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ.

ΣΤΗΛΗ

## ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ ΥΠΕΡ ΠΑΤΡΙΔΟΣ

\* Η μονή Πεντέλης ἐψήφισε πίστωσιν 2000 δρ. πρὸς ἀγορὰν  
ἡμιόνων πρὸς χρῆσιν τοῦ στρατοῦ.

Προσήγεγκον πρός ἀγοράν ημέραν τοῦ στρατοῦ ἡ λιμενι-  
κὴ ἐπιτροπὴ Φιλιατρῶν δρ. 500, Ἀργοστολίου δρ. 3000.

Ἐγέρ τῶν ἀναγκῶν τοῦ στρατοῦ ἐψήφισαν πιστώσεις τὰ δημοτικὰ συμβούλια: Ἀργείων δρ. 500, Δρυοπίας δρ. 200. Φύλλου δρ. 500. Δύμης δρ. 1000.

## ΦΙΛΟΔΟΓΙΑ

ΕΠΙΣΤΗΜΗ, ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΑ

'Εν ταῖς ἀνασκαφαῖς πρὸς τὸ βόρειον τεῖχος τῆς 'Ακροπόλεως, μεταξὺ τοῦ 'Ερεχθίου καὶ τῶν Προπυλαίων, ΝΑ. τῆς εἰς τὸ σπήλαιον φερούσας νεωτέρας καλύμαχος, ἀπεκαλύψθησαν καὶ αὐτὰς καὶ ἄλλα ἀέριολογάτα τα εύρηματα, πρὴν τοῦ κεραμεοῦ πίνακας καὶ τῶν χαλκῶν καὶ λίθων μνημείων, περιών πρὸ τοῦς ἐγράψαμεν ἐνταῦθα. Βύρεθησαν δὲ πάντα ὡσπερ ἐπισεσωρευμένα ἐπὶ τὸ αὐτό, διόπερ σκοπουμένης καὶ τῆς πρὸ τινῶν ἑταῖν ἐν ἀλλῇ θέσει τῆς 'Ακροπόλεως, παρὰ τὸ Μουσεῖον, εὑρέσθεντας ἐπέρου σωρῷ ποικίλων μνημείων τῆς ἀρχαίκης τέχνης, κρατύνει τὴν εἰκαστιν, διτι μετό τὰ Περισκαὶ, ἀνοικοδομουμένων τῶν ἱερῶν, κτενώσθησαν ἐπίτηδες τὰ λελωθημένα τῶν πλαισιοτέρων ἔργων τῆς τέχνης. Τὰ κυριώτατα τῶν τελευταίων εὐρημάτων εἶναι τὰ ἔτης 'Επιγραφαὶ ἀνθηματικοὶ ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, τῶν ἀρχῶν τοῦ Ε' αἰώνος, ἐπὶ βάθρων ἀγαλμάτων πρὸ πάντων, ἔξι ὁλοκαίνουμεν τὰ δύναματα καὶ τινῶν ἀγνώστων τέμο τεχνιτῶν. Τῶν ἐπιγραφῶν τούτων μεταγράφουμενοι διόπειρας μὲν μόνον, κεχραριμένην ἐπὶ τῆς μιᾶς πλευρᾶς τετραγώνου πλακές, ἐπικειμένης ἀλλοιακοτέρας διασφόρουσσας ἔχην εὐδίακριτα κόσμου ἐν χρωματιστῶν ἀνθεμιών αἱ πλάκες αὗται μετό τοῦ ὑποβαστάζοντος αὐτὰς καὶ ἐλείποντος νῦν κυλινδρικοῦ κίονος, ἀπετέλουν προσθήλως βίθρον ἀγάλματος ἢ στήλης ἔχουσσης γραφάς. Νέαρχος αἱ (νέθεκε...)  $\parallel$  δὲ ἐργον (=ἔργων) ἀπάρτιον ἔχει... || 'Αιττέωρος ἐπ' (οἰσεσθεῖ) οὐ Εὔμαρος τ... 'Εν τῇ ἐπιγραφῇ ταύτῃ εἶναι ἀξία προσοχῆς ἡ μεινά τὸν δύναματος τοῦ καταλιτέχνου 'Αντήνορος, ἀγνώστου ἀλλοιοθεν καὶ τοῦ Εὐμάρου, εἰ καὶ οὗτος πιθανόν δὲν εἴναι δὲ οὐδὲ τοῦ Πλινίου ἀναφερόμενος Εὔμαρος ὁ 'Αθηναῖος, ὁ πλαισιότατος ξυγράφος, ὁ ἐν τῇ γραφικῇ πρώτος διακρίνας τὸν ἀνδρα κατό τῆς γυναικεῖος.

Διέτινα γλυπτικά ἔργα εύρεθησαν ἐπίσης οὐκ ὀλίγα, ὡς  
αἴσια μνεῖς εἶναι· ἀ) ἄγαλμα ἀρχαῖκὸν ἀνδρὸς καθημένου,  
οὐ ἐλλείπουσιν ή τε κεφαλή, αἱ χεῖρες καὶ οἱ πόδες· πε-

ρίεργος οντός εν αυτῷ ή παράστασις τοῦ χιτώνος, δηλούμενου διὰ δύο γραμμῶν πλησίων τοῦ μηφαλοῦ, κατὰ τρόπον παραπήσιον τοῦ ἐν τῷ γνωστῷ ἀρχαικῆς ἀγάλματος τοῦ ἐν τῇ Ἀκρόπολει μορφοφόρου (Εμβοῦ). Τούτῳ μέσῳ τοῦ μεταξικοῦ ποδὸς ἔπιπου. γ') Κεφαλὴ γυναικίς, ἀρχαικῆς ἐπίστης τέγνης, φέρουσα καὶ στεφάνην, κοσμουμένην διὰ μενάνθρου δηλούμενού διὰ χρύσωμάτος. δ') ἀγάλματον γυναικίς (οὐ ἐλλείπουσιν κεφαλή, ἡ ἀριστερὰ χείρ, η δεξιά ἀπό τοῦ ἀγκώνος καὶ τῶν ποδῶν τὰ κάτω) ὕψους 1 μέτρου περίου, διότι δὲ τὸ σχῆμα καὶ τὴν τέχνην τοῖς εὑρεθέσις πρὸ τριετίας ἀγαλματίοις, τὰ ὄπεια κατέ τινα εἰκόσιαν ἀπεικονίζουσιν λεπτίας. ἐ) ὠλένη κοσμουμένη διὰ φελλού, σφύκουσα κατὰ τὸν ἀγκώνα πυτάχιος ἐσθῆτος λεπτότατα ἐξεργασμένας καὶ ζωηρὰ διατροφούσας ἔχην χρωματισμοῦ ὅμοια κατὰ τὰλλα ἀλλὰ μείζων ὠλένη ἀνεκαλύψθη καὶ πρὸ τριετίας ἐν Ἀκρόπολε.

Τῶν χαλκῶν δὲ ἐρημάτων ἔξις ιδίας μνείας εἰσὶ εἰδῶλοιν μικρὸν πολεμιστοῦ φοροῦντος περικεφαλαῖαν υψηλὴν ἔχουσαν λοφίαν, Γοργόνες η̄ "Εριδες τρέχουσαι, δύο λέοντες καὶ γυνὴ βαίνουσα πρὸς τὰ ἀριστερά. Τῶν δὲ κερμάσιν, πλὴν πατηλήνων ἀλλού τεμαχίων ἄρχεισιν, δύο τεμάχια πανθηριακῶν ἀμφορέων, ἔχοντων ἄρχιτκάς γραφάς, τεμάχιον παλαιοτάτου ἄρχειου, ἐν φάσι απεικονίζονται τρεῖς γυναικες ὀδυρόμεναι, ἀπαραλλάκτως ὡς ἐν τῷ μοναδικῷ μεγάλῳ ἄγγειῳ τοῦ ἐνταῦθα Κεντρικοῦ μουσείου μικρὸν δμοίωρα ποίουν κολοβόν· τρεῖς πινακίσκοις διστυγχῶς τεθραυσμένοι ὃν ὁ μὲν απεκονίζει γυναικα καθημένην παρ' ἴστον Ἰωνας καὶ ἑτέρων ὀπίσθεων αὐτῆς καθημένην χαμαὶ· ὁ ἑτερος τὸ ἄνω μέρος κεφαλῆς πολεμιστοῦ φοροῦντος περικεφαλαῖαν, καὶ ὁ τρίτος ἄνδρα, οὐ διχώτων δηλοῦται διώλευκον χρώματος, ἐπιβαίνοντα ἕπτου μέλανος δισταυλόνων μεγάθεους, καὶ τὴν οὐρὰν ἐπέριου ἐπούντος καὶ τέλος πειρεγόταντον μικρὸν προσπειδῶν, παρεμφερές τοῖς ἐν τοῖς Μυκηναῖοις τάφοις οὐερθεύσι χρυσοῖς ἐρυθρὰ ἔχον τὰ χείλη καὶ ἀλλα ἥψην ἐρυθροῦ χρώματος διατηρούν.

— Τὰ ἐνταῦθα Γερμανικὸν 'Ινστιτοῦτον, λαβόν τὴν πρὸς τοῦτο κέρδειαν παρὰ τοῦ ὑπουργείου τῆς Δημοσίας ἐκπατέούσεων, ἥρχονται κατὰ τὴν ἔθεμοντα τάυτην ἀνασταψίαν περὶ τὸν ἐν Κορίνθῳ ἀρχαῖοτατὸν δωρικὸν ναὸν. 'Επίσης ἔχοργηγήθη αὐτῷ καὶ ἔδειται νὰ ἐνεργήσῃ διὰ τοῦ ἀρχιεκκλησίου κ. Δαΐτροφελδ ἀναστεγάδης ἐν τῷ ἐνταῦθα Διονυσιακῷ θεάτρῳ πρὸς ἐξιγνίσιν τοῦ ἀρχικοῦ σχεδίου αὐτοῦ.

— 'Ο ἕν Κύπρῳ ἀνταποκριτής τοῦ Νεολόγου τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἐπέστειλεν εἰς τὴν ἔφυμειδίᾳ ταύτην βραχεῖαν ἔκθεσιν περὶ τῶν ἐν τῇ νήσῳ ἀνασκαφῶν, ἐξ ἣς ἀρύμενα τὰς ἐπομένας πληροφορίας. Αἱ ἀνασκαφαὶ γίνοντας δεκάπεντα τοῦ Κυπριακοῦ μουσείου καὶ πρὸς πλουτισμὸν αὐτοῦ, ἐπιστασία δὲ τοῦ Γερμανοῦ κ. 'Ρίτερ ἐν τῇ κώμῃ Πέρα, κειμένη παρὰ τῇ ἀρχαίᾳ πόλει Ταμασοῦ καὶ ὑπαγομένη εἰς τὸ διαμερίσμα 'Ορεινῆς καὶ Τιλυρίας. 'Η Ταμασσόν τῶν ἀρχαίων, ἡ τῶν Βεζαντίων Ταμάσος, ἡ ἀυτὴ πιθανῶς ούσα καὶ ἡ παρ'. 'Ομήρω Τεμέση, ἦν πόλις μεσόγειος, ἔχουσα μέταλλα χρυσοῦ ἀρθρίουν καὶ ναὸν ἀξιόλογον τοῦ 'Ασκληπιοῦ. 'Ο ναὸς οὗτος μετεσκευάσθη ὑπὸ τῶν χριστιανῶν εἰς ἐκκλησίαν τῆς 'Ελεούσας ήτος μαρτυρεῖ ἐπιγραφαὶ περὶ σκληροῦ μέλανος λίθου, εύρεθεῖσα ἐν ἐπισκευῇ τηῖς τῆς ἐκκλησίας ταύτης. 'Ἐν ταῖς ἀνασκαφαῖς εὑρέθη ἄγγαλος τοῦ 'Ασκληπιοῦ, διπερ ἀπειρίᾳ τῶν ἔργατῶν καταθρύβανθη, μόνης τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ περιστεφείσης. Εὑρέθησαν δὲ καὶ ἐρείπια θεροῦ τῆς 'Αφροδίτης καὶ πολλοὶ νεκροί δόμοι καὶ διαφόρους μεγέθους πύλες: καὶ πρὸς τούτους κυλινδρικοὶ κίονες ἐκ συγκρότου λίθου κυανοῦ καὶ μάρμαρος, καὶ δάσφορα ἄγγεις προστοικῶν χρόνων, τὰ πλεῖστα ἐξ ἀργίλου ὥχρας, ἔχοντα ἐπὶ τῶν λαβῶν γεγραμμένας ἀνά δύο ἐλάφους ὑποπερφύρου λευκοῦ χρώματος.

— "Υπὸ τὸν ἐν Κωνσταντίνοις πόλεις ἐλλήνικον φιλολογίκου Συλλόγου ἔξεδόθι οἱ ΙΣ<sup>τ</sup> τόμοις τοῦ περιοδικοῦ αὐτοῦ, περὶ ἔχων πάλι τῶν προτιτικῶν τοῦ συλλόγου καὶ ἄλλων δημοσιευμάτων καὶ τὰς ἐπομένας πραγματείας: Περὶ γενέσεως καὶ ἀναπτύξεως τῆς ἀρμενικῆς γραμματολογίας μέχρι τέλους τῆς Ε' χριστιανικῆς ἑκατονταετήριδος ὑπὸ Α. Παπαδόπουλος καὶ ραμέως. 'Ομηρικὰ μελέταις ὑπὸ Μ. Παρνιώτης πολυεὐλόγων

εἰς ταχαγήν εἰς τὴν ἰστορίαν τοῦ ἑλληνικοῦ πολιτισμοῦ καὶ ἴδιος τῆς ἑλληνικῆς παιδείας ὑπὸ Ἡρ. Βασιάδου. Τὸν τόμον τοῦτον συμπληροῦσι τέρις παρατήματα, ὅπως ἡ Ἀρχαιολογικὴ δελτίον, περιέχον 151 ἀνεκδότους ἐπιγραφὰς τοῦ Βυζαντίου, ἵνα τεύχος τῆς Μαργογορδατείου Βιβλιοθήκης καὶ ἔτερον τοῦ Πλαταιογραφικοῦ δελτίου, ὡς ἐποιησάμεθα μνείαν ἔν τινι τῶν προηγούμενων Δελτίων τῆς «Ἐστίας.»

— Τὴν παρέλθονταν Κυριακὴν ἀπέβιωσεν ἐν Ἀθήναις ἡ Σταμάτιος Κρίνος φραμακοποίος, εἰς τῶν διακεκριμένων πρώτην ἐπιστημόνα, ἔντιμος πολίτης, πολλὰς πρασχῶν τῇ πολιτείᾳ ὑπηρεσίας. Βιογραφία τοῦ Σταμάτιου Κρίνου, καὶ συνεργάτου τῆς «Ἐστίας» ὑπάρχειντος, θέλει δημοσιευθῆ ἐν τῇ «Ἐστίᾳ» τὴν ἐπομένην Κυριακήν.

— «Ἐπίσης ἀπεβίωσεν ὁ Λουκᾶς Χριστοδούλου, ἐπὶ μακρῷ χρόνῳ ὑπηρετήσας ὡς ἐλληνοδιάσκολος καὶ σχολάρχης, συγγράψας δὲ πολλὰ διδακτικὰ βιβλία ἐν οἷς καὶ Γραμματικὴν καὶ Συντακτικὸν τῆς ἑλληνικῆς γλώσσης.

— «Ἐν τινι τῶν τελευτικῶν φύλλων τῆς «Βεροινείου φιλολογικῆς ἐδημοσιεύεται ἐφημερίδος,» (Berliner philologischer Wochenchrift) ὁδημοσιεύθει ευμενῆς κρίτις περὶ τῶν «Φιλολογικῶν ὑποτυπώσεων» τοῦ κ. Δ. Θεοφίλου.

— «Ἐν τῇ Cultura τῆς 'Ρώμης ἐδημοσιεύθη κρίσις τοῦ R. Bonghi περὶ τῆς Συλλογῆς τῆς περὶ ζώων ἰστορίας, τῆς ἐκδοσίσης ὑπὸ τῆς Βεροινείου 'Ακαδημίας ἐπιμελεία τοῦ κ. Σ. Π. Δάμπρου.

— «Ἐν συνεδρίᾳ τῆς ἐν Μονάχῳ γεωγραφικῆς ἐταιρίας γενομένῃ τῇ 26 Δεκεμβρίου λήξεντος ἔτους ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ πρύτανος τῆς Βαυαρίας Λουδοβίκου ὁ Γερμανὸς διδίκτωρ κ. Εὐγένιος 'Οδερχοῦμερ ὡμίλησε περὶ τοῦ ἑνῆς θέματος Ἀπὸ Μεσολογγίου εἰς Ιαΐννηνα, εἰκόνες ἐξ Αἰτωλίας, Ἀχρονίας καὶ Ἡπείρου» διὰ μακρῶν ἀναπτύξας τὴν τοπογραφίαν καὶ λαογραφίαν τούτων τῶν χωρῶν καὶ πολλὰ ἐπειπόνων περὶ τῶν ὑπαρχόντων χρήστων τῶν μερῶν τούτων τῆς ἑλληνικῆς γῆς, ἐν οἷς καὶ περὶ τοῦ ὑπὸ τοῦ κ. Χρυσογόρου δημοσιευθέντος.

— «Ο γνωστὸς πινακογράφος 'Ερρίκος Κεφεπέτ ἐξέδωκεν ἐν Βεροίνῳ δευτέρην ἔκδοσιν τοῦ γενικοῦ χάρτου τῆς νοτιοανατολικῆς Εύρωπης, περιέχοντος δύο πίνακας, τὸν μὲν τοῦ Ἑλλησπόντου καὶ τοῦ πηγοῦμον τῶν Δαρδανελλίων μετὰ τῆς Θρακικῆς χερσονήσου, ὑπὸ σμίκρυνσιν 1:300 000, τὸν δὲ τῆς Κωνσταντινουπόλεως καὶ τοῦ Βοσπόρου ὑπὸ σμίκρυνσιν 1:200 000.

— «Ἀπέθανεν ὁ Ἀγγλὸς ἀρχαιολόγος James Fergusson, γνωστὸς διὰ τὰς ἐμβούλεις αὐτοῦ μελέτας περὶ τῆς ἀρχιτεκτονικῆς τῶν ἀρχιτίνων. Τὸ σπουδαίοτετον τῶν ἔργων αὐτοῦ είναι ἡ 'Ιστορία τῆς ἀρχιτεκτονικῆς ἐν πλάκαις ταῖς χώραις ἀπὸ τῶν ἀρχιτεκτόνων χρόνων μέχρι τῆς σήμερον,» ἐκδόθεν ἐν τρισὶ τόμοις ἀπὸ τοῦ 1865 μέχρι τοῦ 1867. Πλὴν τούτων ὁ Fergusson ἔγραψε «Περὶ τῶν ἐν Ἰνδίᾳ λαζευτῶν ναῶν» (1843), «Περὶ τῆς πελαζῆς Ἰνδοστανικῆς ἀρχιτεκτονικῆς» (1847) «Περὶ τῶν ἀνακτωρῶν τῆς Νιγενοῦ καὶ τῆς Περσεπόλεως», «Περὶ δευτεροτετράς καὶ ὄφιολατρίας» (1873) κλπ. Εἰς τὴν ἀρχαίαν ἐλληνικὴν τέχνην ἀναφένονται πλεῖστα ἔργα αὐτοῦ, οἵτινα τοῦ «Περὶ τοῦ ἐν Ἀλικρηνασσῷ Μυσωλείου» (1862) «Περὶ τοῦ ἐν Ἐφέσῳ ναοῦ τῆς Ἀρέτεμος» «Περὶ τοῦ Ἀθηναϊκοῦ Ἐρεχθίου», καὶ τὸ νεώτερον τῶν συγγραμμάτων τοῦ, τὸ «Περὶ τοῦ Παρθενώνος.»

— «Ο. L. Leger ἐδημοσιεύειν ἐπὶ ἑσχάτων ἔνα τόμον ἐπιγραφόμενον la Bulgarie. Πλὴν τοῦ τελευτικού κεφαλαίου, ὥστε εἰς καταχωρισθῆ ὅχι πρὸ πολλοῦ χρόνου ἐν τῇ Revue Politique εἰς τοῦ προομίου, ὥστε χρονολογεῖται ἀπὸ 15 Νοεμβρίου, πάντα τὰ τεμάχια τὰ ἀπαρτίζοντα τὸν τόμον τοῦτον είναι παλαιότερα τῶν τελευταίων γεγονότων, τὰ δοποῖα συνταράσσοντας τὴν Ἀνατολήν. Ο. L. Leger ἐνδιατρίβει ἰδίως περὶ τὴν πνευματικὴν ἰστορίαν τῶν Βουλγάρων καὶ περὶ τὴν σημασίαν αὐτῶν ἐν τῇ σταδιοδρομίᾳ τοῦ πολιτισμοῦ, ἀναγράφει περὶεργά τῆς χρυσματείας των μέρων, δημοσιεύει δόλοκηρα τὰ ἀπομνημονεύματα τοῦ περιφήμου ἐπισκόπου Σωφρονίου τοῦ κατὰ τὸν III αἰώνα παλινορθωτοῦ τῆς Βουλγαρικῆς ἐθνικότητος, περιγράψει τὸν ὑπιστάμενον μεταξὺ ἑλληνισμοῦ καὶ σλαβισμοῦ ἀγῶνα ἐν τῇ Μακεδονίᾳ καὶ ἐκθέτει τὰ κατὰ τὴν πολιτικὴν κατάστασιν ἐν Βουλγαρίᾳ, ἢτις καταστάσις ἔμελος παισίων νὰ καταλήξῃ εἰς τὴν ἔνωσιν τῆς Βουλγαρικῆς ἥγεμονίας καὶ τῆς Ἀνατολικῆς 'Ρωμανίας.

— «Ἐν τῷ μεγάλῳ θεάτρῳ τοῦ μελοδράματος τῶν Παρισίων ἐπρόκειτο νὰ δοθῇ τῇ 14]<sup>26</sup> Ιανουαρίου μεγαλοπρεπῆς

παράστασις, παρέχουσα τρόπον τινὰ σύνοψιν τῆς ἰστορίας τοῦ θεάτρου ἀπὸ τῶν ἀρχαὶ τετάτων χρόνων μέχρι τῶν καθ' ἡμᾶς. Κατὰ ταῦτην ἐκ μὲν τοῦ ἑλληνικοῦ θεάτρου θά διδαχθῶσι σκηναὶ τοῦ Ἀγαμέμονος τοῦ Αἰσχύλου, μεταπερφρασμέναι ἐμμέτρως ὑπὸ τοῦ κ. de Bornier<sup>27</sup> τοῦ φωματικοῦ θεάτρου μία στηνὴ τῶν Αἰγαλάτων τοῦ Πλαύτου· ἐκ τοῦ μεσαιωνικοῦ θεάτρου ἡ πλαίσιον γαλλικὴ Κωμωδία τοῦ διηγηγόρου Παθελίου· ἐκ τοῦ θεάτρου τῶν χρόνων Λουδοβίκου τοῦ ΙΔ'. μία στηνὴ τοῦ Σέδ τοῦ Κορνηλίου καὶ ὡς εἰς τὸν Μολίέρον ἀποδιδόμενος φρότος; Ὡς ἡ διλοτεπλά τοῦ Μοντρέοντος. Εἴ τῆς Ἱσαλικῆς κωμῳδίας θά διδαχθῶσι τὸ πρᾶτον Οἱ δίδυμοι τῆς Περγάμου, καὶ μετ' αὐτοὺς θά παρασταθῆ ὀρχηστικὸς μῆμος. Εἰς τὴν παράστασιν ταῦτην θὰ μετάσχωσιν οἱ ἀριστοὶ τῶν Γάλλων ὑποκριτῶν καὶ ἀσιδῶν.

## — 80 —

## NEA BIBLIA

**GEDICHTE** von Hermann Friedrichs. Leipzig, 1885.

Υπὸ τὸν λιτότατὸν τίτλον *Poemata* (*Gedichte*) ὁ καὶ ἐξ ὅλων φιλολογικῶν ἔργων γνωστὸς διευθυντὴ τοῦ ἐν Λιψίᾳ περιοδικοῦ *Magazin für die Literatur des Innern und Auslandes* κ. Hermann Friedrichs ἐξέδωκεν ἐσχάτως κομψότατον τομήδιον χαριστάτων ποιητικῶν συνθέσεων. Ο Γερμανὸς ποιητὴς ἀνήκει εἰς τὴν νέαν ποιητικὴν σχολὴν, ἡς προεξέρχει δὲ Σάξων Walling, καὶ ἡτοι δύναται νὰ παραδηνῇ πρὸς τὴν γνωστὴν σχολὴν τῶν γάλλων *Parnassiens* τὴν περιλαμβάνουσαν μεταξὺ τῶν κυριωτάτων ὀπαδῶν αὐτῆς τὸν Δεκόντεν δὲ Αἴλ., τὸν Κοπτέ, τὸν Sully Prudhomme καὶ ἄλλους. Ως ἡ σχολὴ αὕτη, καὶ ἡ νέα γερμανικὴ σχολὴ πρεσβεύει διτὶ ὅτι ὁ ποιητὴς πρέπει νὰ είναι λελογισμένος εἰς τὰς ἐμπύνεσι του, ἀληθῆς καὶ οὐχὶ ὑπερβολικῆς εἰς τὴν ἔκφρασιν τῶν αἰσθημάτων του, ἀκριβολόγους ἐν τῇ συνθέσεις, καὶ καλλιτέχνης ἐν τῇ ἐπέδεσι. Μεταξὺ τῶν ποιημάτων τοῦ κ. Friedrichs οἱ γερμανοὶ κριτικοὶ ἐξετίμησαν μεγάλως τὴν *Poēsia*, τὸν *Ερωτα*, τὴν *Μάρισσα* καὶ ἄλλα, ἰδιαίτερως δὲ ἐνδιαφέροντας ἡμάς τους 'Ελληνας ή ἔμμετρος ἀφέρωντας τὸν στίχων εἰς 'Αθηναίαν κυρίων, σύγχρονον, μετὰ πολλῆς φιλοσοφητικῆς χάριτος γεγραμμένον, καὶ ὁ 'Αρχιμήδης ἰστορικὸν ποίημα, περιγράφον θυμασίων τὸν θύνατον τοῦ 'Ελληνος μαθηματικοῦ. Ως δεῖγμα παραβέτομεν παράφρασιν ἐνὸς ἐκ τῶν μικρῶν ἀσματίων, ἀτιναὶ ποικιλούσι τὸν τόμον, πολὺ βεβαίως ὑπολειπούσην τοῦ πρωτότου:

Τ' ἀστροπελέκια

«Σ τοὺς κάμπους τοὺς ἀνθόστρωτους βροχὴ μᾶς εἰχε πιάσῃ, 'Αφήσαμε τὰ λούσουδα κ' ἐτρέψαμε 'ς τὰ δάσαν· Κ' ἐκεῖτος δὲν δένδρων τὴ σκεπήν, μεσ' ὃσα χρυμένο μέρος, 'Αρχίσαμε πειράγματα καὶ λόγια τοῦ ἀέρος. Ξάρων μὲ δόθι μοῦ 'μαλεῖ τὸ χροπό της σόδικας: — Γιτάτε ἔστισ αύτος ἔνωνος αστος; δὲν ἔμαζες ἀκόμα 'Οτι τὰ δένδρα τὰ ψῆλα τὰ κακεὶς ἀστροπελέκια; Φοβοῦμαις φεύγομ' ἀπὸ 'δῶ, πᾶμ' ἀνοικτά, παρέκειται. Κ' ἐγὼ τῆς εἰπα γελαστός: — Γιτά κερχωνούς μὲ μέλει 'Οσο κακὸν γιτά τοῦ ἔρωτος τὰ φλοιοισμένη βάλε! Μὲ σὸν ν' ἀποκριθήκανε 'ς τὰ λόγια τὰ δύσκα μου, 'Αστράψανε τὰ μάτια της κ' ἐκάψαν τὴν κερδιά μου. Δ\*

Γλωσσικῶν ἀποτημάτων ἀγαίρεσις ὑπὸ Γεωργίου Ν. Χατζέδακην. Εἴ της Ἀθήναις, 1886. Θον μέγα σ. 84. 2 δρ. 50.

Δημητρίου Α. Κορομηλᾶς Η κρίσις τοῦ Βοκχώρεως μῆμος εἰς πράξεις πέντε. Εἴ της Ἀθήναις, 1885. Καταστήματα Α. Κωνσταντίνου. Ιανον σ. 139. 1 δρ. 50.

Μελέτη περὶ εἰρηνοδικείων ὑπὸ N. Ιωαννίδου. Εἴ της Σπυρίδων Κουσουλήνος. Εἴ της Ἀθήναις, 1885. Μέρος Α'. Θον σ. 228 μτ. πιν. 9. Δρ. 4.

Κυψέλη ήμεροδιήγον τοῦ ἔτους 1886. Υπὲρ τῶν δεινού παθουσίων ἔνεκα τῆς ἐπιστρατείας. Ετος πρώτον. Εἴ της Ερμούπολεις Σύρου, 1885. Θον σ. κε' 218.

Ισπαράτους Παρηγυρικός μετὰ ποιημάτων ἐμμηνευτικῶν σημειώσεων πρὸς χρῆσιν τῶν μαθητῶν τῆς Β' τάξεως τῶν γυμνασίων ὑπὸ B. G. Βυθούλκα. Εκδότης Σ. Κουσουλήνος. Εἴ της Ἀθήναις, 1885. Θον σ. iε, 103. 1. δρ. 50.